

# MINI FAMILY



Dès 4 ans



De 2 à 4 joueurs



Contenu : 28 cartes, 7 familles :

- famille Crapaud
- famille Sorciers
- famille Royale
- famille Fantômes
- famille Troubadour
- famille Chevaliers
- famille Fée



But du jeu : Réunir le plus grand nombre de familles.



Règle du jeu : Dans ce jeu, une famille est constituée de 4 personnages (le père, la mère, le fils, la fille). Distribuer 5 cartes à chaque joueur. Le reste constitue la pioche. Le joueur le plus jeune commence. On joue dans le sens des aiguilles d'une montre.

Les joueurs regroupent leurs cartes par famille. S'ils peuvent dès le début réunir une famille, ils la posent devant eux.

Le premier joueur demande au joueur de son choix une carte d'une famille.

nb : il doit avoir au moins une carte de cette famille.

S'il obtient cette carte, il peut redemander une autre carte au joueur de son choix, et ainsi de suite.

S'il ne l'obtient pas, il pioche, et c'est au joueur suivant de demander une carte au joueur de son choix.

La partie se termine quand toutes les cartes ont été utilisées et les familles reconstituées. Le gagnant est le joueur qui possède le plus grand nombre de familles complètes.

Attention! Danger d'étouffement

DJECO

# MINI FAMILY



From the age of 4 years



From 2 to 4 players



Contents: 28 cards, 7 families:

- Toad family
- Sorcerer family
- Royal family
- Ghost family
- Troubadour family
- Knight family
- Fairy family



Aim of the game: to collect the highest number of completed families.



Rules of the game : Each family has 4 family members. (Father, Mother, Son and Daughter) A family is completed once a player holds all 4 members of the same family. 5 cards are dealt to each player and the rest of the cards are placed in a pile face down on the table.

The players look at their cards but keep them hidden from other players. The players arrange their cards in family order and if any player has a completed family they place it face up in front of them.

The youngest player starts and play moves in a clockwise direction.

Player 1 asks the player of their choice for one card of one family. (For example. Do you have the daughter of the ghost family?) Player 1 must have at least one card of his requested family already in their hand. If the player asked has the card they must give it to Player 1. If Player 1 wins the card they asked for they continue with their turn. If the player asked does not have the correct card then Player 1 ends their turn and takes a card from the centre pile. It is then the turn of the next player. If at any point a player collects all 4 members of a family they must place the completed family in front of them. The game ends when all the cards have been used and all the families completed.

The winner is the player with the highest number of completed families.

Warning! Choking hazard.

**DJECO**

# mini FAMILY



Ab 4 Jahre



Für 2 bis 4 Spieler



Inhalt: 28 Karten, 7 Familie:

- Krötenfamilie,
- Zaubererfamilie,
- Königsfamilie,
- Geisterfamilie,
- Minnesängerfamilie,
- Ritterfamilie,
- Feenfamilie



Ziel des Spiels: Möglichst viele Familien zusammenstellen.



Spielregeln: In diesem Spiel besteht eine Familie aus 4 Personen (dem Vater, der Mutter, dem Sohn und der Tochter). An jeden Spieler werden 5 Karten ausgeteilt.

Die übrigen Karten bilden den Stapel. Der jüngste Spieler beginnt.

Es wird im Uhrzeigersinn gespielt.  
Die Spieler ordnen ihre Karten nach Familien.  
Sie können gleich zu Beginn eine Familie  
zusammenstellen, wenn sie diese besitzen.  
Der erste Spieler fragt einen Spieler seiner  
Wahl nach einer Karte einer Familie.

Anmerkung: Er muss mindestens eine Karte  
dieser Familie besitzen.

Wenn er diese Karte erhält, kann er einen  
Spieler seiner Wahl erneut nach einer anderen  
Karte fragen, usw. Wenn er sie nicht erhält,  
zieht er vom Stapel und der nächste Spieler ist  
an der Reihe, einen Spieler seiner Wahl nach  
einer Karte zu fragen.

Die Partie ist zu Ende, wenn alle Karten  
benutzt wurden und die Familien wieder  
zusammengestellt sind. Gewinner ist der  
Spieler mit den meisten vollständigen  
Familien.

Achtung! Erstickungsgefahr.

**DJECO**

# MINI FAMILY



A partir de 4 años



De 2 a 4 jugadores



Contenido: 28 cartas, 7 familias:

- familia Sapos,
- familia Brujas,
- familia Real,
- familia Fantasma,
- familia Trobadores,
- familia Caballeros,
- familia Hadas



Objetivo del juego: Reunir el mayor número de familias posible.



Reglas del juego: En este juego, una familia está constituida de 4 personajes (el padre, la madre, el hijo y la hija).

Distribuir 5 cartas a cada jugador.  
El resto constituye el montón central.  
Comienza la partida el jugador más joven.

Se juega en el sentido de las agujas del reloj.  
Los jugadores agrupan las cartas por familias.  
Si pueden formar una familia ya desde el principio, la exponen delante de ellos.

El primer jugador pide al jugador de su elección una carta de una familia.

Nota: debe tener al menos una carta de esta familia.

Si obtiene esta carta, puede volver a pedir otra carta al jugador que eliga y así a continuación. Si no la obtiene, toma una carta del montón central y pasa el turno al jugador siguiente, que pedirá una carta al jugador que elija.

La partida se termina cuando se han utilizado todas las cartas y se han reconstituido todas las familias. Gana el jugador que ha conseguido completar el mayor número de familias.

¡Atención! Peligro de asfixia.

**DJECO**

# MINI FAMILY



Dai 4 anni



Da 2 a 4 giocatori



Contenuto: 28 carte, 7 famiglie:

- famiglia Rospi,
- famiglia Stregoni,
- famiglia Regale,
- famiglia Fantasmi,
- famiglia Trovatori,
- famiglia Cavalieri,
- famiglia Fate



Finalità del gioco: Riunire il maggior numero di famiglie.



Regole del gioco: In questo gioco una famiglia è formata da 4 personaggi (il padre, la madre, il figlio e la figlia). Distribuire 5 carte a ciascun giocatore.

Le carte che rimangono, costituiranno il piatto. Inizia il giocatore più giovane.

Si gioca seguendo il senso delle lancette dell'orologio. I giocatori raggruppano le loro carte per famiglie. Quando riescono a riunire una famiglia dall'inizio, la pongono davanti a loro.

Il primo giocatore chiede ad un giocatore a sua scelta una carta di una famiglia.

N. B.: si deve avere almeno una carta di questa famiglia.

Se ottiene questa carta, può richiedere un'altra carta ad un giocatore a sua scelta, e così via. Se non ottiene la carta, deve pescare, quindi è il turno del giocatore seguente a richiedere una carta ad un giocatore a sua scelta.

La partita finisce quando tutte le carte saranno state utilizzate e le famiglie ricostituite. Vince il giocatore che possiede il maggior numero di famiglie complete.

Attenzione! Pericolo di soffocamento.

**DJECO**

# MINI FAMILY



Vanaf 4 jaar



Van 2 tot 4 spelers



Inhoud: 28 kaarten, 7 families :

- Paddenfamilie,
- Heksenfamilie,
- Koninklijke familie,
- Spookfamilie,
- Troubadourfamilie,
- Ridderfamilie,
- Feeënfamilie



Doel van het spel : Het grootst aantal families bijeenbrengen.



Spelregel : In dit spel bestaat een familie uit 4 personen (vader, moeder, zoon en dochter). Geef 5 kaarten aan iedere speler. De rest vormt de pot. De jongste speler begint. Er wordt met de klok mee gespeeld. De spelers verzamelen hun kaarten per familie.

Als ze in het begin al een familie kunnen verzamelen, moeten ze deze voor zich neerleggen.

De eerste speler trekt een familiekaart van een door hem gekozen speler.

NB: hij moet minstens een kaart hebben van deze familie.

Als hij deze kaart krijgt, kan hij een andere kaart aan een door hem gekozen speler vragen, en zo verder. Als hij hem niet krijgt, moet hij een kaart rapen, en mag de volgende speler een kaart vragen aan een door hem gekozen speler.

Het partijtje loopt af wanneer alle kaarten werden gebruikt en de families opnieuw samengesteld zijn. De speler die het grootste aantal volledige families bezit, wint.

# MINI FAMILY



Från 4 år



Från 2 till 4 spelare



Innehåll: 28 kort, 7 familjer:

- familjen Padda
- familjen Trollkarl
- familjen Kunglig
- familjen Spöke
- familjen Trubadur
- familjen Riddare
- familjen Fe



Vad spelet går ut på: Att samla så många familjer som möjligt.



Spelregler: det här spelet består varje familj av 4 personer (far, mor, son och dotter) Dela ut 5 kort till varje spelare. Övriga kort är "högen". Den yngste deltagaren börjar. Man spelar i tur och ordning. Medsols.

Spelarna sortrar sina kort i familjer. Om man har en familj redan från början så lägger man fram den direkt.

Den förste spelaren ber vilken spelare han vill om ett kort från någon familj.

Obs: Han måste själv ha minst ett kort i den familjen.

Om han får kortet, får han fråga vilken spelare han vill om ytterligare ett kort och så vidare.

Om han inte får kortet, får han ta upp ett kort i högen och det är nästa spelares tur att fråga om ett kort.

Partiet är slut när alla kort har använts och familjerna bildats. Vinnare är den spelare som har flest fullständiga familjer.

Varning! Risk för kvävning.

**DJECO**

# mini FAMILY



Fra 4 år



2 til 4 spillere



Indhold: 28 kort, 7 familier:

- Tudsefamilien
- Heksefamilien
- Kongefamilien
- Spøgelsesfamilien
- Trubadurfamilien
- Ridderfamilien
- Fefamilien



Spillets formål: At samle så mange familier som muligt.



Spilleregler: En familie består af 4 personer i dette spil (far, mor, søn og datter). Der uddeles 5 kort til hver spiller. Resten lægges i bunken. Den yngste spiller starter. Der spilles med uret.

Spillerne sorterer deres kort ud fra familie.  
Hvis man kan samle en hel familie med det samme, lægger man disse kort på bordet foran sig.

Den første spiller beder én af de andre spillere om et kort fra en familie.

Nb: Spilleren skal selv have mindst et kort fra samme familie.

Hvis spilleren får det pågældende kort, kan han/hun spørge en hvilken som helst spiller igen osv.

Hvis spilleren ikke får det pågældende kort, går turen videre til næste spiller.

Partiet slutter, når alle kort er blevet brugt, og familierne er gendannede. Vinderen er den spiller, som har flest komplette familier.

Advarsel! Fare for kvaæling.

**DJECO**

# MINI FAMILY



A partir dos 4 anos



De 2 a 4 jogadores



Conteúdo: 28 cartas (constituídas por 7 famílias)

- Família dos Sapos
- Família dos Feiticeiros
- Família Real
- Família dos Fantasmas
- Família dos Trovadores
- Família dos Cavaleiros
- Família das Bruxas



Objectivo do jogo: Reunir o maior número possível de famílias.



Regras do jogo: Neste jogo, uma família é constituída por 4 personagens (o pai, a mãe, o filho e a filha). Distribuir 5 cartas a cada jogador, constituindo o restante o baralho. O jogador mais novo é quem começa a jogar, jogando-se sempre no sentido dos ponteiros do relógio.

Os jogadores reagrupam as suas cartas por famílias. Se eles conseguem logo de inicio reunir uma família, eles mostram-na e colocam-na à sua frente.

O primeiro a jogar solicita a um jogador à sua escolha uma carta de uma família.

NOTA: devendo para o efeito possuir já uma carta dessa família

Se ele obtém essa carta, ele pode solicitar uma outra a um jogador à sua escolha, e assim sucessivamente.

Se não consegue obter a carta solicitada, ele retira uma carta do baralho, e cabe ao jogador seguinte pedir uma carta a um qualquer jogador à sua escolha.

A partida termina quando todas as cartas tiverem sido utilizadas e as famílias reconstituídas. O vencedor é o jogador que possuir o maior número de famílias completas.

Cuidado! Perigo de asfixia.

**DJECO**

# MINI FAMILY



Для детей от 4 лет и старше



Количество игроков: 2–4



Игровой комплект: 28 карт, 7  
семейств:

- семейство жаб
- семейство колдунов
- королевское семейство
- семейство призраков
- семейство трубадуров
- рыцарское семейство
- волшебное семейство



Цель игры: собрать как можно больше  
семейств.



Правила игры. Каждое семейство в этой  
игре состоит из четырех членов (отец,  
мать, сын, дочь). Игра начинается с того,  
что всем игрокам раздается по 5 карт.  
Колода из оставшихся карт (рубашками  
вверх) кладется в центре стола – во  
время игры игроки будут брать из нее  
карты.

Игроки делают ходы по очереди. Ход передается по часовой стрелке. Первый ход делается самым младшим игроком.

Каждый игрок сортирует свои карты по семействам. Тот, кто с самого начала имеет на руках полное семейство, выкладывает его на стол перед собой.

Ход игрока начинается с того, что он обращается к другому игроку (по своему выбору) и просит у него некоторую карту какого-либо семейства.

Необходимое условие: при этом у него на руках должна быть хотя бы одна карта из этого семейства.

Если ходящий игрок получает требуемую карту, то он продолжает играть: он может обратиться к тому же самому или к другому игроку (по своему выбору), чтобы попросить другую карту. И так далее.

Если ходящий игрок не получает требуемую карту, то ход переходит к следующему игроку.

Осторожно! Внимание: риск попадания в дыхательные пути.

